

**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine

**Herausgeber:** Suisse magazine

**Band:** - (2015)

**Heft:** 313-314

**Rubrik:** Dans les cantons

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DANS LES CANTONS

par Henriette Germain-Nicolet



## APPENZELL

■ Les cantons d'Appenzell Rhodes-Intérieures et Appenzell Rhodes-Extérieures ont été les invités d'honneur du 112<sup>e</sup> Marché-Concours de Saignelégier (JU). Les deux gouvernements se sont déplacés pour l'occasion avec une délégation de quelque 800 personnes. Appenzell a ainsi pu faire la promotion de quelques-uns de ses produits phares comme l'Appenzeller Alpenbitter, une boisson aux plantes des alpages. Au total, les deux cantons ont participé au financement de la manifestation à hauteur de 300 000 francs.



## ARGOVIE

■ Lors de fouilles menées à Frick, des archéologues ont découvert le squelette d'un platéosaure de huit mètres de long. C'est le plus grand squelette de dinosaure jamais mis au jour en Suisse. L'animal a malheureusement été découvert sans sa tête... Il vivait dans la région il y a 210 millions d'années.

■ Pour faire face à un flux important de migrants en période estivale, les autorités argoviennes ont décidé d'installer treize tentes militaires qui accueilleront pendant trois mois 140 requérants d'asile. Les tentes ont été installées près de trois centres d'accueil existants et n'hébergent que des hommes.

■ Les autorités argoviennes ont ordonné l'arrachage de 250 arbres et autorisé l'usage de la streptomycine, un antibiotique, afin de lutter contre le feu bactérien qui fait des ravages dans le sud du canton. Trente-trois communes sont touchées par cette maladie qui affecte principalement les poiriers, les aubépines et autres fruits à pépins.



## BÂLE-CAMPAGNE

■ L'association d'aide au suicide Exit devrait disposer d'un second lieu (après

celui de Zurich) pour accompagner les patients vers la mort. Le canton de Bâle-Campagne a donné son accord pour la transformation à cette fin de l'une des pièces du bureau de conseil qu'Exit possède à Binningen. L'association a tenu à rassurer les habitants qui craignaient, en raison de la proximité de la frontière, l'apparition d'un tourisme de la mort. Ne pourront bénéficier des « services » de l'association que les personnes domiciliées en Suisse. Exit évalue à une dizaine, le nombre de personnes qui viendront mourir chaque année dans son local bâlois.

■ Onze personnes ont été blessées lors du traditionnel feu d'artifice du 1<sup>er</sup> août à Ettingen. Elles souffrent de brûlures et de lésions auditives. La police et le ministère public vont mener des investigations pour éclaircir les circonstances de l'incident.



## BÂLE-VILLE

■ Tous les élus de Bâle-Ville au Parlement fédéral briguent un nouveau mandat. La socialiste Anita Fehr devrait conserver l'unique siège du canton au Conseil des États. En ce qui concerne le National, les libéraux et radicaux ont apparenté leurs listes, l'UDC ayant décidé de partir seule au combat. Au centre, on note l'alliance du PDC, des Verts libéraux, des Evangéliques et du PBD. Actuellement, la délégation du canton au National est composée de deux PS, un UDC, un PDC et un radical.



## BERNE

■ Le conseiller d'État bernois Andreas Rickenbacher, directeur de l'économie publique, a annoncé qu'il quitterait le gouvernement cantonal le 30 juin 2016. Élu en 2006 et réélu l'an dernier pour un 3<sup>e</sup> mandat, le socialiste aura donc passé dix ans au gouvernement. La succession d'Andreas Rickenbacher fera l'objet d'une élection complémentaire. Le PS a déjà indiqué qu'il défendrait son siège.

■ La Tissot Arena est désormais terminée à Biel/Bienne. Ce complexe sportif et commercial unique en Suisse regroupe un stade de hockey sur glace (7 000 spectateurs) et un stade de football d'une capacité de 5 200 places, les deux stades étant séparés par une place publique couverte abritant commerces, restaurants et cinémas. La Tissot Arena aura coûté 200 millions de francs, dont 80 millions à la charge de la ville de Biel/Bienne.



## FРИБОРГ

■ L'armée a terminé son engagement d'aide en cas de catastrophe dans le canton frappé par la sécheresse. Entre le 22 juillet et le 11 août, les Forces aériennes ont apporté environ 376 tonnes d'eau, assurant ainsi l'approvisionnement du bétail séjournant dans les Préalpes fribourgeoises.

■ La montagne du Moléson possède désormais une antenne de réception de l'armée. Suite à la polémique entre le canton et l'armée au sujet de son installation, elle est beaucoup plus discrète que prévu : elle ne mesure que 25 m au lieu des 40 initialement envisagés, elle a été installée sur le flanc de la montagne et non près de la station supérieure du téléphérique. Enfin, elle est de couleur verte et non rouge et blanche.



## GENÈVE

■ Le référendum contre le projet de rénovation et d'agrandissement du Musée d'art et d'histoire de Genève a abouti : près de 5 000 signatures ont été recueillies et déposées à la chancellerie cantonale. Les Genevois se prononceront donc, probablement au printemps prochain, sur le projet de l'architecte français Jean Nouvel.

■ Le bénéfice net de la Banque cantonale de Genève a atteint 45,3 millions de francs au 1<sup>er</sup> semestre de cette année. Il est en progression de 6 % par rapport au premier semestre 2014.



L'étang de la Gruère, entre Saignelégier et Tramelan (JU).



## GLARIS

■ La Banque cantonale de Glaris (GLKB) a réalisé au premier semestre un bénéfice de 11,4 millions de francs, en hausse de 48 % en six mois. L'établissement a notamment profité de la cession de ses parts dans Swisscanto.

■ Il ne devrait pas y avoir de suspense lors des élections fédérales. En l'absence actuelle d'adversaires, les deux conseillers aux États, Werner Hösl (UDC) et Thomas Hefti (PLR), et le conseiller national Martin Landolt (PBD) devraient être réélus.



## GRISONS

■ Les ours et les loups ont tué cent un moutons, cinq ânes, deux chèvres et un bœuf entre 2012 et 2014, selon les statistiques cantonales. Le gouvernement estime que les mesures de protection des troupeaux, même si elles ne garantissent pas une sécurité absolue contre les attaques de grands prédateurs, ont fait leurs preuves. Lors de l'été 2014, 54 300 ovins ont séjourné dans les alpages du canton, rappelle l'exécutif grison.

■ Une septuagénaire est décédée lors d'une promenade à Laax. Elle a été piétinée par un troupeau de vaches lorsqu'elle a voulu traverser une prairie clôturée.

Malgré l'intervention de la Rega, la femme de 77 ans n'a pas pu être réanimée.

■ Un spot touristique pour promouvoir le canton des Grisons a été vu plus de 6 millions de fois sur Youtube et les réseaux sociaux.

■ En l'espace de 24 heures, treize coulées de boue se sont déclenchées dans la commune de Scuol. Près de 140 personnes ont dû être évacuées. Une voiture et une pelleteuse ont été emportées mais heureusement, aucun blessé n'est à signaler.



## JURA

■ Selon une analyse de l'Union syndicale suisse (USS) sur les finances cantonales, le Jura se situe en tête des cantons pour ce qui concerne la fiabilité des prévisions budgétaires. Ces cinq dernières années, le Jura a ainsi calculé ses recettes avec un taux très faible de 0,2 % d'erreur. Le ministre jurassien des Finances Charles Juillard explique ce bon résultat par le pragmatisme ainsi que par la proximité maintenue avec les financeurs (Confédération et entreprises).

■ À l'occasion de la rentrée scolaire, le canton a augmenté les dotations pour les directions des écoles primaires et secondaires. Les directeurs auront davantage de temps pour effectuer leurs tâches de gestion. Ils pourront, selon la taille de l'établissement, être épaulés par un directeur adjoint et/ou un membre de la direction. En

ceste rentrée, le Jura compte 8 108 élèves (5 900 en primaire et 2 208 en secondaire) et 933 enseignants, dont 698 à plein-temps.



## LUCERNE

■ Dans une lettre adressée au Conseil fédéral, le conseiller d'État PDC Guido Graf demande que les requérants d'asile érythréens ne soient plus considérés comme des réfugiés. « La situation économique difficile et la menace du service militaire pour les jeunes ressortissants de ce pays, même s'il s'agit de perspectives difficiles, ne justifient pas l'octroi du statut de réfugié et une politique trop généreuse », estime-t-il. La présidente de la Confédération, Simonetta Sommaruga, lui a répondu qu'il était inconcevable que la Suisse renvoie des personnes dans un État arbitraire. Sur 167 dossiers de demandes d'asile déposés en juin à Lucerne, 122 concernaient des Erythréens.



## NEUCHÂTEL

■ Le Conseil d'État a présenté deux projets phares destinés à renforcer la cohésion du canton. Avec le projet « Un canton, un espace », il s'agit de transformer les institutions politiques afin de « réformer le

# DANS LES CANTONS

► canton de l'intérieur pour rayonner à l'extérieur ». Le gouvernement prône la suppression des districts et la création d'une circonscription unique. Avec son projet « Neuchâtel Mobilité 2030 », l'exécutif entend également rapprocher régions et agglomérations du canton par le biais d'un RER neuchâtelois, une liaison directe entre La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel avec des trains tous les quarts d'heure. La population se prononcera l'année prochaine sur ces deux projets.

■ Le 31 juillet dernier, au matin, le thermomètre a affiché – 1,5 °C à la Brévine, alors que des records de chaleur ont été enregistrés dans d'autres cantons (voir nos pages Actualité Culture).

■ Troisième canton le plus touché de Suisse par les vols, Neuchâtel a lancé une campagne de prévention des cambriolages. La police cantonale a ainsi créé un site internet qui, au moyen d'une carte interactive, permet aux citoyens de visualiser les lieux de tous les cambriolages survenus dans le canton les sept derniers jours ou les douze derniers mois. Selon la police, cet outil doit permettre de sensibiliser la population aux risques et à la nécessité d'améliorer la sécurité.



## NIDWALD

■ À l'image de nombreux autres cantons, Nidwald a interdit cet été les feux en plein air en raison des risques d'incendies en cette période de sécheresse. En outre, les ballons à air chaud ont été interdits de vol jusqu'à nouvel ordre.

■ Près de 600 volontaires se sont mobilisés à Stans pour venir en aide à un adolescent de 17 ans atteint de leucémie. Ils ont répondu à un appel au don de cellules souches sanguines. Il faudra attendre quelques mois pour savoir si les cellules récoltées sont compatibles avec celles du patient.

■ Un camp d'une association de jeunesse d'Ennetmoos a été vandalisé par des inconnus. Pendant une nuit, des tentes ont été déchirées, des aliments volés et les appareils électriques débranchés.



## OBWALD

■ Les résultats de l'analyse ADN réalisée par l'Université de Lausanne sont formels : les moutons morts le 3 juin dernier dans la commune d'Engelberg ont été tués par un loup d'origine italienne. Le canton vient de développer un service d'alerte par SMS qui permettra d'informer le plus rapidement possible les éleveurs de la présence d'un loup.

■ Le PDC Erich Ettlin et le PLR André Wildlin briguent l'unique siège cantonal au Conseil des États. De son côté, le chrétien social Karl Vogler, sortant, devrait être réélu au Conseil national.

destination à Illgau, à 13 km de son point de départ. Et comme le timbre de dix centimes de l'époque ne couvre pas les frais de port actuels, le fils du destinataire s'est vu réclamer un supplément de 90 centimes...

■ À l'instar de Nidwald, la section UDC du canton de Schwyz a lancé un référendum contre la péréquation financière fédérale. Le parti souhaite que les cantons contributeurs voient leur part nettement réduite. Alors que ceux-ci réclamaient un allégement de 134 millions de francs, le Parlement ne leur a accordé que 67 millions de francs.



## SOLEURE

■ Le géant de la biotechnologie Biogen va investir un milliard de francs dans un nouveau centre de production de médicaments à Luterbach. Les travaux de construction de cette usine, cinquième site de production de l'entreprise américaine dans le monde, commenceront à la fin de l'année, se termineront en 2018, la mise en service étant prévue en 2019. Près de 400 emplois devraient être créés dans la commune soleuroise.

■ Au total, 147 candidats briguent les six sièges du canton au Conseil national lors des élections fédérales. C'est un nouveau record puisqu'en 2011, 141 candidats s'étaient présentés. Pour le Conseil des États, les deux sortants PDC et PS se représentent et un UDC et un PLR sont candidats.



## SAINT-GALL

■ Un homme de 33 ans et son fils de 8 ans se sont noyés dans le Wallensee, près de Wallenstadt. Le père de cette famille allemande domiciliée en Suisse a tenté de porter secours à son aîné, emporté par le courant. Les corps des deux malheureux ont été retrouvés deux heures plus tard par les plongeurs à près de dix mètres de profondeur. La mère et le second fils, qui se trouvaient sur un matelas pneumatique, sont indemnes.



## SCHAFFHOUSE

■ La Caisse d'épargne de Schaffhouse a payé une amende de 2,066 millions de dollars à la justice américaine, dans le cadre du programme de régularisation fiscale. En échange de cette amende, la banque échappe aux poursuites du Département de la justice américaine (voir aussi « Secret bancaire » dans nos Actualités Économie).



## SCHWYZ

■ Envoyée d'Illbach en 1965, une carte postale a mis cinquante ans pour arriver à



## TESSIN

■ Les huit sièges du canton au National sont convoités par 123 candidats répartis sur 18 listes. En 2011, 68 candidats s'étaient présentés. La Lega et l'UDC ont décidé de s'allier pour défendre leurs candidats Roberta Pantani, Lorenzo Quadri (Lega) et Pierre Rusconi (UDC) qui se représentent. À gauche, Verts et PS ont refusé de s'allier. Pour ce qui concerne l'élection au Conseil des États, le PDC Filippo Lombardi et le PLR Fabio Abate se représentent. Ils affronteront notamment Battista Ghiggia (Lega).



## THURGOVIE

■ Un paysan thurgovien, propriétaire d'un troupeau de 200 vaches Highland Cattle, a eu l'idée d'équiper la cloche de l'une d'entre elles d'un GPS. Cela lui permet de surveiller son troupeau mais aussi d'attirer des investisseurs sur Internet. En échange de 2 500 francs, des actionnaires reçoivent des livraisons de viande pendant dix ans et peuvent suivre la position de leur vache sur l'alpage.



## URI

■ Un nouveau dispositif de chauffage conçu par le Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherche (Empa) est testé dans une maison de Seelisberg. Il est constitué par un ensemble de 24 blocs d'un béton spécial stockant la chaleur en été et la restituant l'hiver.



## VALAIS

■ Zermatt a fêté en grande pompe le 150<sup>e</sup> anniversaire de la première ascension du Cervin, le 14 juillet 1865. Durant tout l'été, de nombreux événements et manifestations ont été organisés. *The Matterhorn Story*, une pièce de théâtre, a été jouée au Gornergrat, avec la participation d'acteurs du village valaisan, dont deux représentants de la famille Taugwalder, descendants directs des deux guides qui firent la première ascension du Cervin. 1865, la chanson officielle de la commémoration, est encore disponible dans les bacs. Le CD a été réalisé par le chanteur de Zermatt Dan Daniell avec la collaboration de Frida, l'ex-chanteuse du groupe Abba et zermatoise d'adoption, et des jeunes du village valaisan. Voir notre article dans notre dernier numéro.

■ Le clocher de l'église de Münster a été endommagé par la foudre. Les dégâts, importants, ne sont pas encore chiffrés. Le sommet du clocher devra être entièrement

assaini. L'église avait fait l'objet d'une rénovation complète achevée en 2012. La gare du village a été également touchée par la foudre mais aucun dégât important n'est à signaler.

■ La zone industrielle de Conthey, près de Sion, va accueillir le cinquième magasin de la FNAC en Suisse. Sur 1 400 m<sup>2</sup>, la FNAC vendra des produits culturels et électroniques et emploiera une quarantaine de collaborateurs, principalement des Valaisans.



## VAUD

■ Le gouvernement vaudois veut soutenir la régionalisation et la modernisation des stations d'épuration (STEP) du canton. Il demande au Conseil d'État d'accorder un premier crédit de 80 millions de francs. La mise à niveau des STEP devrait coûter environ 1,2 milliard de francs sur 20 ans. Le canton souhaite soutenir les communes (propriétaires des STEP) en contribuant, à hauteur de 35 %, aux coûts de raccordement liés à la régionalisation et à l'amélioration du traitement biologique des eaux. Ce dernier est un préalable au traitement des micropolluants qui, lui, sera subventionné par la Confédération.

■ Quinze candidats briguent les deux sièges vaudois du Conseil des États occupés actuellement par Luc Recordon (Verts) et Géraldine Savary (PS) : outre les deux sortants, Claude Béglé et Jacques Neyrinck (PDC), sont en lice Olivier Français (PLR), Fabienne Despot et Michaël Buffat (UDC), Dylan Karlen et Arthur Petit (Jeunes UDC), Isabelle Chevalley et Laurent Miéville (Verts libéraux), Jean-Michel Dolivo et Céline Misiego (POP-solidarités), Sonya Lutry et Jean-Luc Berkovits (Vote blanc). Pour ce qui concerne le Conseil national, 317 candidats répartis sur 23 listes convoitent les 18 sièges du canton à la Chambre du peuple.

■ La 24<sup>e</sup> édition du Rock'oz'Arènes d'Avenches a battu un record de fréquentation. Le festival a en effet accueilli 45 000 personnes en cinq soirs et enregistré 38 000 entrées payantes. Au programme de cette édition figuraient notamment

Florent Pagny, Shaka Ponk, The Offspring, M. Pokora, Shy'm et Black M.



## ZUG

■ Une défense de mammouth, longue de 190 cm, a été découverte sur un chantier à Rotkreuz. Selon les premières estimations, l'animal dont elle provient aurait vécu il y a environ 20 000 ans.

■ L'Office fédéral des transports (OFT) a approuvé plusieurs mesures des CFF en vue de l'entretien et de l'optimisation de l'infrastructure ferroviaire le long de la rive est du lac de Zug. Ces mesures incluent la construction d'un tronçon à double voie à Walchwil. Celui-ci permettra, après la mise en service des tunnels de base du Gothard et du Ceneri, une cadence semi-horaire du trafic des grandes lignes entre Zurich et le Tessin, sans porter préjudice au trafic régional. Ces vastes travaux impliquent la fermeture, pendant un an et demi, du tronçon Oberwil-Arth-Goldau. Pendant ce temps, le trafic ferroviaire sera dévié par la rive ouest du lac de Zug, tandis que le trafic régional entre Arth-Goldau et Oberwil sera assuré par des bus.



## ZURICH

■ En réaction à la disparition de cinq adolescents engagés dans la guerre aux côtés de l'État islamique, les autorités de Winterthour ont décidé de recruter des spécialistes externes capables de déceler toute forme de radicalisation chez les jeunes. Ces personnes seront aussi chargées de former les enseignants à repérer les premiers signes de cette radicalisation.

■ Le Tribunal administratif a confirmé une décision du gouvernement zurichois et a rejeté le recours de l'association Al Huda qui souhaitait créer une école enfantine à vocation islamique à Volketswil. Les juges ont estimé que l'enseignement aurait été trop basé sur le Coran et l'arabe et pas suffisamment sur les principes laïcs de l'école publique.